

- dry whole milk, which was implemented on January 1, 1995;
  - animal feeds containing more than 50% non-fat milk solids, which was implemented on January 1, 1995;
  - dry whey, which was implemented on August 1, 1995;
  - evaporated and condensed milks, which was implemented on January 1, 1995;
  - heavy cream, which was implemented on August 1, 1995;
  - products consisting of natural milk constituents, which was implemented on January 1, 1995;
  - ice cream and ice cream novelties in retail packaging, which was implemented on January 1, 1995;
  - yoghurt, which was implemented on January 1, 1995.
- le lait entier en poudre (1<sup>er</sup> janvier 1995);
  - les aliments pour animaux contenant plus de 50 % de matières sèches dégraissées du lait (1<sup>er</sup> janvier 1995);
  - le petit-lait en poudre (1<sup>er</sup> août 1995);
  - le lait évaporé et le lait concentré (1<sup>er</sup> janvier 1995);
  - la crème épaisse (1<sup>er</sup> août 1995);
  - produits consistant en des composés naturels du lait (1<sup>er</sup> janvier 1995);
  - la crème glacée et les glaces fantaisie emballées pour la vente au détail (1<sup>er</sup> janvier 1995); et
  - le yogourt (1<sup>er</sup> janvier 1995).

### **Butter**

The butter TRQ access level was 2,288,000 kg, for the quota year August 1, 1997 to July 31, 1998, of which 1,520,000 kg was reserved for imports from New Zealand. The entire TRQ was allocated to the Canadian Dairy Commission and the total access level was utilized. Supplementary permits for butter for re-export were issued for 640,660 kg.

### **Beurre**

Le niveau d'engagement d'accès pour le beurre était de 2 288 000 kg pour l'année contingentaire allant du 1<sup>er</sup> août 1997 au 31 juillet 1998, dont 1 520 000 kg étaient réservés pour les importations depuis la Nouvelle-Zélande. Le contingent tarifaire a été intégralement alloué à la Commission canadienne du lait, et a été pleinement utilisé. Des licences supplémentaires d'importation de beurre pour réexportation ont été délivrées pour 640 660 kg.